

Hazánk egyik legismertebb és egyetlen zárt borvidéke a **Tokaji Borvidék**. Itt készül a világ egyik legkiemelkedőbb édes bora.

A borvidéken kizárólag fehérborok készülnek, és egyre nagyobb hangsúly van nem csak az édes, hanem a száraz borokon is.

\* \* \*

*Das Tokajer Weingebiet ist eines der berühmtesten und das alleinige geschlossene Weingebiet in unserem Land. Einer der hervorragendsten Süßweine der Welt werden hier produziert.*

*Im Gebiet werden ausschließlich Weißweine hergestellt, und die Betonung liegt nunmehr nicht nur auf den süßen, sondern auch auf den trockenen Weinen.*

A borok kiválósága köszönhető a vulkáni kőzetnek, a kontinentális éghajlatnak, az öt helyi szőlőfajta együttműködésének.

A Tokaji-hegy délnyugati oldalában fekszik Tokaj-Hegyalja egyik legnagyobb borászati hagyományokkal rendelkező települése, Tarcál, ahol termeli és állítja elő borait a Simonfay Pince.

\* \* \*

*Die Vorzüglichkeit der Weine ist dem vulkanischen Gestein, dem kontinentalen Klima, dem Zusammenwirken der fünf einheimischen Weintraubenarten zu danken.*

*An der südwestlichen Seite des Tokajer Berges liegt Tarcál, wo der Simonfay Weinkeller seine Weine herstellt und produziert*

A **Simonfay Pincét** 2004-ben alapította Dr. Simonfay Géza, aki a birtokot családjával azóta is folyamatosan építi, bővíti. 2006-ban készült az első palackozott Hárslevelű bor. A birtokközpont, a **Simonfay Borkúria** felújítása és a feldolgozó megépítése 2009-ben kezdődött, egy időben a budapesti **Simonfay Borüzlet** kialakításával.

\* \* \*

*Der Simonfay Weinkeller wurde von Dr. Géza Simonfay in 2004 gegründet, der das Gut seit her mit seiner Familie ausbaut und erweitert. Im Jahre 2006 wurde der erste Hárslevelű (Lindenblatt) Flaschenwein hergestellt.*

*Die Renovierung des Simonfay Weinkellers und der Bau des Verarbeitungsbetriebes wurde im Jahre 2009 begonnen.*

*Das Weingeschäft in Budapest wurde im November 2009 eröffnet.*



**Boraink**  
*Unsere Weine*

*Hárslevelű édes*  
2006-os évjárat  
*Lindenblatt süß – aus dem Jahr 2006*

*Hárslevelű félédes*  
2007-es és 2008-as évjárat  
*Lindenblatt halbsüß aus den Jahren*  
2007 und 2008

*Hárslevelű száraz*  
2011-es évjárat

*Furmint száraz*  
2008-as és 2011-es évjárat  
*Zapfner trocken*  
*aus den Jahren 2008 und 2011*



**Simonfay Borüzlet / Weingeschäft**

**H-1061 Budapest, Andrásy út 36.**

**Telefon: 0036 1 / 301 – 8080**

**Telefax: 0036 1 / 269 – 5392**

**E-mail: [borgaleria@simonfay.hu](mailto:borgaleria@simonfay.hu)**

**Honlap:**

**[www.borgaleria.simonfay.hu](http://www.borgaleria.simonfay.hu)**



**Simonfay**

**Borkúria**  
**Weinkeller**

**Tarcal**

**&**

**Borüzlet**  
**Weingeschäft**

**Budapest**

